

# KLAMOTTEN KLAMAUK



## Spielziel

Ordne die Farben und Kleidungsstücke den Kostümkarten zu und sammle als Erster fünf davon.

## Spielvorbereitung

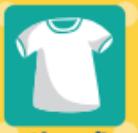
Jeder Spieler nimmt sich eine Waschbärkarte. Die 20 Kostümkarten werden mit dem Bild nach oben in die Mitte des Tisches gelegt.



Ober-/Unterteil



Unterteil



Oberteil



Unterwäsche



## Anleitung

1. Der jüngste Spieler beginnt. Und los geht's:
2. Du würfelst mit beiden Würfeln und suchst dir eine Karte aus, die zu beiden Würfeln passt. Diese legst du auf deinen Waschbär.

*Beispiel: Du hast «gelb» und «Oberteil» gewürfelt. Dann kannst du den Rettungsschwimmer nehmen. Oder du hast «rot» und «Ober- und Unterteil» gewürfelt. Dann kannst du eine Karte mit einem roten Oberteil UND eine Karte mit einem roten Unterteil nehmen. Du kannst also zum Beispiel das Cowboykostüm und das Baseballkostüm nehmen.*

*Wenn du den «Regenbogen» würfelst, kannst du dir eine beliebige Kostümkarte nehmen. Aber aufgepasst! Wenn du «Unterwäsche» würfelst, muss sich dein Waschbär wieder ausziehen und du verlierst alle deine Kostümkarten. Diese werden zurück in die Tischmitte gelegt. Gibt es kein passendes Kleidungsstück mehr, setzt du für diese Runde aus.*

3. Vergiss nicht, deine Kostümkarten zu zählen. Wer zuerst fünf Karten hat, gewinnt!



## Zusatzspiel: Klamotten-Memo

### Aufbau

Lege alle Kostümkarten mit dem Bild nach unten in die Mitte des Tisches. Du brauchst nur den Farbwürfel. Jeder Spieler nimmt sich eine Waschbärkarte.



### Anleitung

1. Der jüngste Spieler beginnt.
2. Du würfelst mit dem Farbwürfel.
3. Drehe eine Kostümkarte um. Wenn das Ober- oder das Unterteil dieselbe Farbe wie auf dem Würfel hat, nimmst du die Karte und legst sie auf deinen Waschbär. Wenn weder Ober- noch Unterteil passen, drehst du die Karte wieder mit dem Bild nach unten und der nächste Spieler ist an der Reihe.
4. Wenn du den «Regenbogen» würfelst, kannst du eine beliebige Kostümkarte nehmen.
5. Das Spiel geht so lange weiter, bis alle Kostümkarte richtig zugeordnet wurden und auf den Waschbärkarten der Spieler liegen.
6. Wer am Ende die meisten Kostümkarten hat, gewinnt!





# FRINGUES EN FOLIE

## But du jeu

Associe les couleurs aux fringues et sois le premier à collecter 5 cartes Costume pour ton raton laveur.

## Préparation du jeu

Place les 20 cartes Costume, face visible, au milieu de la table. Chaque joueur reçoit une carte Raton laveur.



haut/bas



bas



haut



sous-vêtements



## Déroulement du jeu

1. Le joueur le plus jeune commence, et c'est parti!
2. Lance les deux dés. Choisis ensuite une carte correspondant aux deux dés et pose-les sur le raton laveur.

*Exemple : si les dés indiquent « jaune » et « haut », tu peux alors prendre le sauveteur. Si les dés indiquent « rouge » et « haut et bas », tu peux alors choisir une carte avec un haut rouge ET une carte avec un bas rouge. Tu pourrais alors choisir, par exemple, la carte costume du cowboy et celle du joueur de baseball.*

*Si tu tombes sur un « arc-en-ciel », tu peux choisir une carte costume de n'importe quelle couleur de ton choix. Mais attention ! Si tu tombes sur la face « sous-vêtements », ton raton laveur doit se déshabiller et tu perds toutes tes cartes Costume que tu dois reposer au milieu de la table. S'il n'y a plus de vêtement correspondant aux dés, tu dois passer ton tour.*

3. N'oublie pas de compter tes cartes Costume. Le premier à avoir récolté 5 cartes Costume a gagné !



## Jeu bonus : Mémo fringues

### Préparation du jeu

Place toutes les cartes Costume, face visible vers le bas, au milieu de la table. Chaque joueur reçoit une carte Raton laveur.



### Règle du jeu

1. Le joueur le plus jeune commence.
2. Lance le dé couleurs.
3. Retourne une carte Costume. Si le haut ou le bas est de la même couleur que le dé, tu peux prendre la carte Costume et la poser sur le raton laveur. Si ni l'un ni l'autre ne convient, tu retournes la carte et c'est au tour du joueur suivant.
4. Si le dé indique un « arc-en-ciel », tu peux prendre la carte Costume que tu veux.
5. Le jeu se poursuit jusqu'à ce que toutes les cartes Costumes aient été attribuées correctement et posées sur les cartes Raton laveur des joueurs.
6. Le joueur ayant le plus de cartes Costume, remporte la partie !





# RACCOON RUMPUSS



## Object

Match colours and clothings to be the first to collect five costume cards.

## Set Up

Place all 20 costume cards face up in the centre of the table. Each player chooses a raccoon player card.

## How to Play

1. The youngest player goes first.
2. Roll both dice, then pick up a costume card that matches both dice and place it on your raccoon player card.



*Example: If you rolled a "yellow" and a "top", then you could pick up the lifeguard card. Or, if you roll a "red" and a "top and bottoms", then you get to pick a card with a red top AND a card with a red bottom. So, for example, you could pick up the cowboy and the baseball player costume cards.*

- Roll a "rainbow" and you get to pick up any colour costume you want. But watch out! Roll "underwear" and you lose all your costume cards! These are put back in the middle of the table. If no matching costume card is left, it is the next player's turn.
3. Remember to count your costume cards. Whoever gets five costume cards first wins the game!



Educational  
Insights®

Exclusive Distribution:  
Carletto Deutschland GmbH  
D-63128 Dietzenbach · [www.carletto.de](http://www.carletto.de)

Carletto AG

CH-8820 Wädenswil · [www.carletto.ch](http://www.carletto.ch)

[www.gamefactory-spiele.com](http://www.gamefactory-spiele.com)





# L'ALLEGRA MASCHERATA

## Scopo del gioco

Metti in ordine i colori dei vestiti e componi per primo 5 costumi per il tuo orsetto lavatore.

## Preparativi

Colloca al centro del tavolo tutte le 20 carte dei costumi con la figura scoperta. Ogni partecipante riceve una carta con l'orsetto.



capo superiore / inferiore



capo inferiore



capo superiore



biancheria



## Svolgimento del gioco

1. Inizia il giocatore più giovane e si prosegue in senso orario.
2. Lancia entrambi i dadi, scegli una carta che si abbina ai dadi e la metti sul tuo orsetto.

Esempio: coi dadi hai conseguito «giallo» e «capo superiore». Puoi quindi scegliere il giubbotto salvagente. Oppure hai conseguito «rosso» «capo superiore e capo inferiore». Potrai quindi prendere una carta con un top rosso e una carta con un capo inferiore rosso. Puoi scegliere, ad esempio, il costume da cowboy e la tenuta da baseball.

Se consegui «l'arcobaleno» potrai scegliere il costume del colore che tu desideri. Attenzione però! Se consegui «biancheria», perdi tutte le carte dei costumi che hai raccolto che verranno messe al centro del tavolo. Se non sono a disposizione capi di vestiario adeguati, salti il giro.

3. Ovviamente non dimenticare di contare le tue carte dei costumi. Chi per primo raccoglie 5 carte vince la partita!

## Variante: Memory dei costumi

### Preparativi

Colloca al centro del tavolo tutte le carte dei costumi con la figura coperta. Usa solo il dado colorato. Ogni partecipante riceve una carta con l'orsetto.

### Regole del gioco

1. Inizia il giocatore più giovane.
2. Lancia il dado colorato.
3. Gira una carta dei costumi. Se il top o il capo inferiore sono dello stesso colore di quello del dado, prendi la carta e mettila sul tuo orsetto. Se invece il top o il capo inferiore sono di colore diverso, rigira la carta con la figura coperta. Tocca poi al giocatore alla tua sinistra.
4. Se consegui «l'arcobaleno» puoi prendere la carta che desideri.
5. Il gioco prosegue fino a quando tutte le carte dei costumi sono state messe correttamente in ordine su quelle dell'orsetto del giocatore.
6. Vince chi ha raccolto il maggior numero di carte dei costumi!

# KLAMOTTEN KLAMAUK



## FRINGUES EN FOLIE

### Inhalt

- 4 Waschbärkarten
- 20 Kostümkarten
- 1 großer Farbwürfel
- 1 großer Kostümwürfel
- 1 Spielanleitung

### Contenu

- 4 cartes raton laveur
- 20 cartes costume
- 1 grand dé de couleur
- 1 grand dé de costume
- 1 règle du jeu

## L'ALLEGRA MASCHERATA

### Contenuto

- 4 carte con orsetti lavatori
- 20 carte dei costumi
- 1 dado grande a colori
- 1 dado grande dei costumi
- 1 regole del gioco

## RACCOON RUMPUS

### Contents

- 4 Raccoon cards
- 20 Costume cards
- 1 Jumbo color die
- 1 Jumbo costume die
- 1 Instructions

